



TEATRO

CULTURA ARTISTICA

• GRANDE AUDITÓRIO •



SARAU 703.º

EM

25 e 27-8-1952

PROGRAMA OFICIAL GRATIS

Lave o seu Cabelo e Avive-lhe a Côr!



Esta é a mais sensacional novidade do ano!
Helena Rubinstein acaba de criar um Shampoo que
lava realmente o seu cabelo e aviva-lhe a côr.

SILK SHAMPOO acentua com o sensacional "COLOR-TONE" o colorido natural do cabelo, tornando-o mais vibrante e luzidio. Silk Shampoo, à base de sêda natural, lava impecavelmente, revigora e deixa o cabelo sedoso, flexível e brilhante. Silk Shampoo, três tonalidades. 50,00

Escolha sua côr

SILK SHAMPOO BLONDE, criado para que as loiras sejam mais riantes, as ruivas mais fulgurantes e as morenas-claras mais douradas.

SILK SHAMPOO BRUNETTE aumenta o profundo negror do cabelo preto, dando-lhe intenso brilho; o castanho-escuro adquire o maravilhoso cambiante da sêda.

SILK CREAM SHAMPOO é indicado para cabelos brancos e grisalhos. Oculta estrias amarelas e empresta reflexos prateados. Shampoo cremoso, lubrifica pontas ressecadas, regenera e fortalece o cabelo.



Helena Rubinstein

PARIS

NEW YORK

LONDON

TEATRO
CULTURA ARTISTICA

(GRANDE AUDITORIO)

SOCIEDADE
DE
CULTURA ARTISTICA

RECITAL
DA

BRILHANTE PIANISTA BRASILEIRA

ESTELINHA
EPSTEIN

SARAU 703.º

EM

25 e 27-8-1952

PELES

Arnold

MODAS

*representa:
Competencia
e Confiança*



Rua 7 de Abril, 361 • Fone, 34-8431



Formento

PERFUME DE LUXO



ESTELINHA
EPSTEIN



CHAPÉUS FINOS

Para Senhoras

Grande Variedade

Ultimos Modelos

BROADWAY

Rua Santa Efigenia, 276

Fone, 34-4547

São Paulo

PHILCO

ARTE e CIÊNCIA

em seus pontos mais altos!

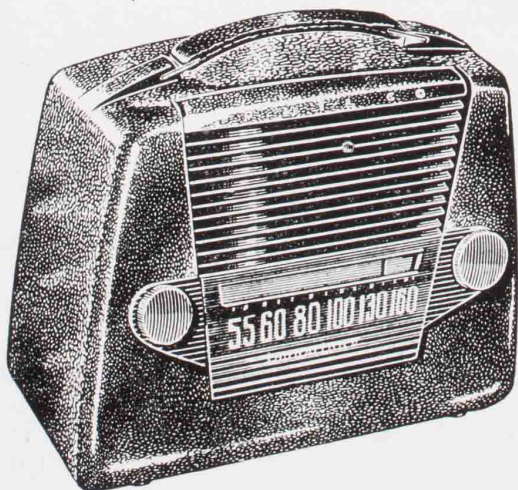


PHILCO - criação máxima no campo da ciência eletrônica e da arte decorativa!

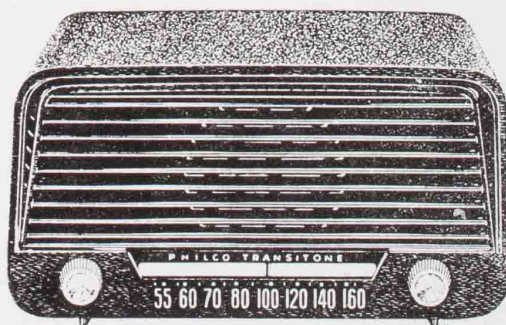
Logo à primeira vista percebe-se o quanto PHILCO é nobre nas linhas!

Ouví-lo, também, é concordar que

Vale a pena pagar-se um pouco mais, para ter-se muito mais em qualidade: PHILCO!



Philco Transitone — mod. 620 - 4 válvulas, antena interna, alto-falante de ímã permanente. Gabinete plástico de linda aparência.



Philco Transitone — mod. 540 — 5 válvulas, antena interna, alto-falante de ímã permanente. Lindo gabinete.

PHILCO — a marca de confiança da família brasileira!

ESTELINHA EPSTEIN

Natural de Campinas, fez seus estudos com o prof. Kliass, apresentando-se ao público, pela primeira vez, com a idade de oito anos naquela cidade. Aos nove anos, figurou como solista no Concerto de Mozart, para piano e orquestra, no Teatro Municipal de São Paulo. No ano seguinte, deu vários recitais no Rio e foi solista num concerto para piano e orquestra, sob a regência de Francisco Braga. Aos treze anos, obteve o prêmio do Pensionato Artístico do Governo do Estado de São Paulo, seguindo para a Europa em estudos. Após apresentar-se em diversos concertos na Alemanha, voltou ao Brasil e aqui realizou uma série de concertos em várias capitais do Norte do país. Em 1939, participou de uma excursão organizada pelo Governo, tocando então nas mais importantes cidades do Norte e do Sul. Daí por diante reali-

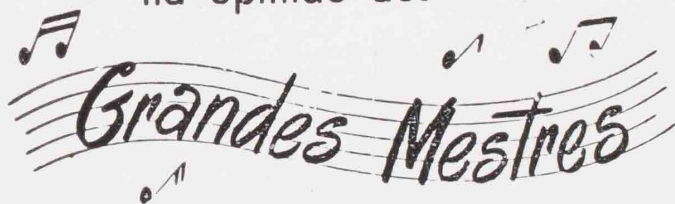
zou numerosos recitais no nosso país, até que, em 1950, efetuou nova excursão pela Europa, sob os auspícios da Sociedade Musical Daniel, exibindo-se na Sala Gaveau, de Paris, no Estúdio Pulchiro, em Haya, na Sala Bach, de Amsterdam, e em outras famosas instituições musicais. No fim da temporada de 1950, apresentou-se perante o público argentino no Teatro Odeon, obtendo ali uma verdadeira consagração, que lhe valeu uma nova atuação para a Associação Wagneriana de Buenos Aires, onde foi entusiasticamente aplaudida. Em 1951, voltou à Argentina, em cujas principais cidades tocou como recitalista e como solista de orquestra. Conhecidíssima entre nós pelas suas numerosas exhibições, ESTELINHA EPSTEIN goza de grande simpatia no nosso meio musical, onde conta com largo número de amigos e de alunos.



Há 58 anos **Pianos Brasil** são o orgulho da Indústria Nacional.

PIANOS BRASIL

na opinião dos



"É-me sincero e grato prazer, felicitar **PIANOS BRASIL S. A.** pelos magníficos instrumentos, tão cuidadosa e perfeitamente acabados.

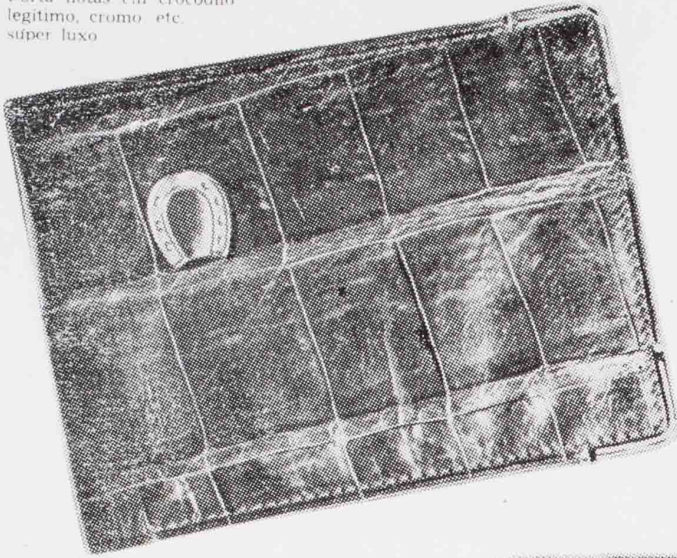
Assegurando o desenvolvimento ininterrupto da música na nossa terra, sem que este seja dependente da produção instrumental estrangeira ou de outros acontecimentos mundiais, os **Pianos BRASIL** possuem todas as qualidades exigidas tanto pelos virtuosos do teclado, como pelos professores e todos os afeiçoados da música. Eis porque escolhi um **Piano BRASIL** para o meu próprio estudo. Eis porque gosto de tocar nos **Pianos BRASIL**.

Madalena Tagliarero

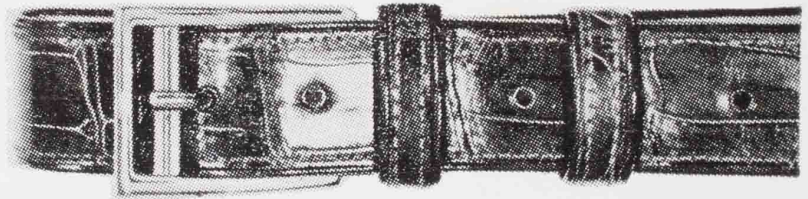
PIANOS BRASIL S. A.

RUA STELLA, 63 - SÃO PAULO

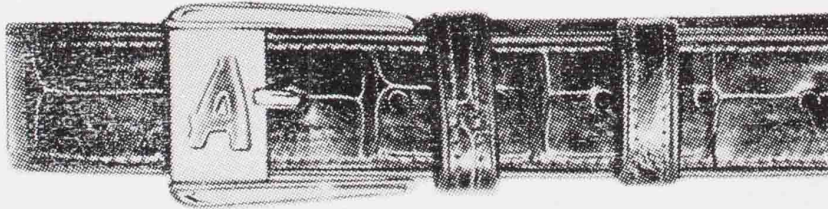
Porta notas em crocodilo
legítimo, cromo etc.
super luxo



Modelo com fivela cromada corredeira em crocodilo legítimo



Fivela com todas as iniciais, modelo elegante



Modelo "lady" cores variadas



**A VENDA NAS PRINCIPAIS
CASAS DO BRASIL**

Fábrica a Rua Stefano, n.º 250 - São Paulo

Super elegante para senhoras

APRECIÇÕES DA CRÍTICA

“Numeroso auditório aplaudiu a talentosa pianista pela autoridade, desenvoltura e clareza do jogo polifônico revelado na peça inicial. Tornou-se evidente a maturidade atingida pela sua personalidade artística, tanto na parte de interpretação, profunda e meditada, quanto na de execução em que o domínio do aparelho executor e do instrumento é muito desenvolvido. A desenvoltura técnica e a sensibilidade artística permitiram, a seguir, apresentar com muita propriedade e frescor, vivacidade e limpidez da Sonata de Galuppi, a variedade e complexidade de expressão de Mozart, toda a riquíssima gama emotiva de Chopin, o arrebatamento chopiniano do Prelúdio n. 5, de Francisco Cimino, para só citar algumas peças do programa que compreendia ainda trechos de Ravel, Scriabin e Rachmaninoff. Entusias-

ticamente aplaudida, foi repetidas vezes chamada ao proscênio e teve de conceder vários extras.” — **Caldeira Filho** — “Estado de São Paulo”, 16-9-48.

“Apresentou-se no Odeon a pianista brasileira Estelina Epstein. Clareza, elegância, dosagem dos timbres, técnica transcendental, considerada como meio expressivo e não como finalidade em si. Faz tempo que não comprovamos numa mulher tantas qualidades reunidas. Estelina Epstein situa-se entre as melhores instrumentistas americanas. Sua apresentação foi a de um mestre.” — **Enrique Larroque** — “El Hogar”, Buenos Aires.

“Estelina Epstein, pianista de primeira categoria, interpretou com um ritmo e uma sonoridade magníficos várias peças de Bach, Mozart, Scria-



Penteado Perfeito

SINAL DE PERSONALIDADE!

A TOILETTE MASCULINA distingue-se por esse “que” de sóbrio que dá, ao cavalheiro, singular personalidade. O Óleo de Lavanda Bourbon, fixador de alta classe, realiza um penteado distinto, dando aos cabelos a maciez e brilho da mocidade e perfumando-os com o aroma agradável da Lavanda.

ÓLEO DE LAVANDA *Bourbon*

FIXADOR DE ALTA CLASSE PARA SENHORAS E CAVALHEIROS



Um produto da PERFUMARIA SAN-DAR S. A.
Rua Teodoro Sampaio, 1422 - São Paulo

Presente

Elegante
e
Util



À sua disposição um completo
sortimento de Guarda-Chuvas e
Sombrinhas de nossa importação
e fabricação para facilitar a sua
escolha.

**DUAS GRANDES LOJAS
PARA MELHOR SERVIÇO**

**R. QUINTINO BOCAIUVA, 257
FONE 32-6700**

**LGO. S. BENTO, 26
FONE 35-3393**

Casas 
ALOE

ELVIRA RIOS

"a única"

FRAKSON

o melhor prestidigitador do mundo

MONIQUE THIBAUT

a insinuante chansonnière"

todas as noites em 2 "shows"
às 23 hs. e à 1/2 noite e meia

BOITE *Excelsior*

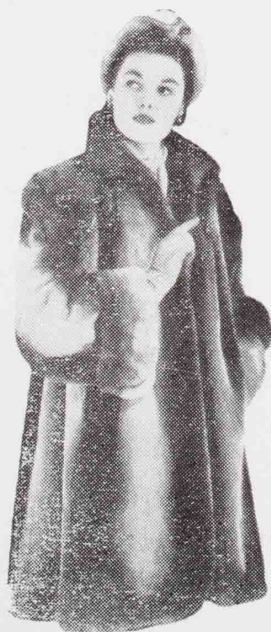
do Hotel Excelsior

Reservas 34-7018

PARA A TEMPORADA DO
INVERNO

A PELERIA POLO NORTE S. A.

apresenta
lindas
criações



★
PELERIA POLO NORTE

RUA MARCONI, 131 - 6.º ANDAR



SOCIEDADE DE CU

SARAU 703.o, nos dias 25 e 27 d

RECITAL DA BRILHANTE

ESTELINHA

PROGR

I

G. F. HAENDEL (1685-1759)

F. DANDRIEU (1684-1740)

a) le ramage — b) les ar

A. VIVALDI (1680-1743)

II

R. SCHUMANN (1810-1856)

III

F. LISZT (1811-1886)

F. LISZT (1811-1886)

G. FAURÉ (1845-1924)

G. FAURÉ (1845-1924)

C. GUARNIERI (1907)

H. VILA-LOBOS (1887)

E. v. DOHNÁNYI (1877)



KOPENHAGEN

FABR
Loja

Filiais: R. Dr. Miguel Couto, 28 - Fone:
34-3946 ★ R. S. Bento, 82 - Fone: 32-673
Patriarca, 100 - Fone: 33-3607 ★ Praça
— BELO HORIZONTE

PERFUMARIAS
FINAS

CASA FA
PRAÇA PATRI

DIAS E OBJETOS DE ARTE
AMENTO LOEB

IA QUINZE DE NOVEMBRO, 331

LTURA ARTÍSTICA

de agosto de 1952, às 21 horas

PIANISTA BRASILEIRA

EPSTEIN

A M A

Chaconne

Le concert des oiseaux n. 3
mours — c) l'hymen

Concerto para órgão, em Ré menor

Carnaval de Viena

Soneto de Petrarca

Leggierzza

Noturno

Impromptu

Canção sertaneja

Três Marias

Capriccio

CAÇÃO DE ESPECIALIDADES EM CHOCOLATES

Matriz: Rua Dr. Miguel Couto, 41 — Fone. 33-3406

: 33-3406 ★ R. Barão de Itapetininga, 98 - Fone:

3 ★ Av. Ipiranga, 750 - Fone: 33-4527 ★ Praça do

João Mendes. 11 ★ FILIAIS NO RIO — SANTOS

— PORTO ALEGRE — CURITIBA

CHADA N A C I O N A I S E
M A R C A, 27 E S T R A N G E I R A S

NOIVAS e DONAS DE CASA

Tenham sempre em mente,

Roupas de

C A M A

M E S A

e B A N H O

AS MELHORES NA

**Casa
Lemcke**

FUNDADA EM 1909

RUA 24 DE MAIO, 224

As 2.as e 6.as aberta até 22 horas

Em S A N T O S :

Centro:

RUA RIACHUELO, 49

Gonzaga:

PRAÇA DA INDEPENDENCIA, 4

PRATA MERIDIONAL



Que lindo!

PARA CASAMENTOS

BODAS DE PRATA, ANIVERSÁRIOS

não há PRESENTE mais distinto!

Nas melhores casas!

No ramo desde 1893

APRECIÇÕES DA CRITICA (cont.)

bin e Vila-Lobos. Uma grande nobreza de estilo, uma técnica brilhante e segura e ainda uma fiel interpretação do pensamento dos mestres, são as qualidades mais fortes que valeiram à srta. Epstein seu grande e merecido êxito." — **Felix Rangel** — "La Revue Musicale", Paris.

"...De fato, pudemos admirar em Estelinha Epstein uma grande técnica e interpretação, que seria insuficiente chamá-la "muito bôa". Na interpretação de Bach, Mozart, Schumann, Chopin, Liszt e Rachmaninoff, tivemos a impressão de uma perfeita compenetração espiritual, a serviço de uma técnica minuciosamente perfeita, a par de modesto uso do pedal. Cada peça, sob os dedos da pianista, teve sua específica fisionomia musical e uma côr cujas nuances se

distinguiram pela plasticidade rara da sua base. Os aplausos da assistência, absolutamente convencida pelas qualidades da artista, foram de proporções merecidas, assegurando à brasileira Estelinha Epstein um alto lugar entre os mestres contemporâneos do teclado." — "Imprensa Livre", 21-10-49, Buenos Aires.

"Dotada de um temperamento expansivo e de uma musicalidade de notável penetração, Estelinha Epstein sabe dar a cada obra seu tom, sua atmosfera e sua qualidade sonora peculiar, variando de estilo e de maneira. Assim tratou obras de autores muito distintos, logrando interpretação perfeita, tanto em detalhe como em concepção de conjunto." — **G. Telamón** — "La Prensa", Buenos Aires.



ARVI

**MALAS • PASTAS • VALISES • PORTA-FRASCOS
ARTIGOS DE COUROS FINOS EM GERAL**

PRESENTES FINOS EM CROCODILO
BOLSAS PARA VIAGEM — CUTELARIA EM GERAL

RUA BARÃO DE ITAPETINGA, 166 — FONE: 34-4905

Móveis

Teperemair S.A.



Cortinas • Tapetes

Decorações internas

AV. RANGEL PESTANA, 2109 - FONE, 9-5205

Há
em cada
modêlo
BRISTOL
um hino de
elegância



CASAS
BRISTOL

Rua Barão de Itapetininga, 54
Rua 15 de Novembro, 118
Av. Rangel Pestana, 1531

LISZT

Traçando sua róta por estradas desconhecidas, nos domínios da música, Liszt construiu uma escola de harmonias revolucionárias, se antecipando a Wagner, do qual foi amigo dileto e prodígio benfeitor.

Nela se encontram ousadias instrumentais impressionantes, além de uma fantasia profundamente característica, que a sitúa num plano diferente, arrematada por infinitas curiosidades de fundo eminentemente orquestral.

Liszt se apresenta, então, como um reformador ousado, inventor genial de singulares dissonâncias e defensor da nova escola que trouxe no portico o nome do seu maior amigo — Ricardo Wagner — o realizador da concepção dramática do grande compositor húngaro. Na música sacra, achou Liszt sua mais transcendente expressão, esgotando todas as riquezas da forma e da metafísica.

Em Raiding, aldeia situada no condado de Edenburgo, na Hungria, nasceu a 21 de Outubro de 1811 Franz Liszt, filho do administrador local, Adam Liszt e de sua mulher Ana Lager. Com seis anos de

**LIMPEZA A SECO HÁ
MAIS DE 15 ANOS**

**Tinturaria
SAXONIA
LIMITADA**



LAVAM — LIMPAM — TINGEM-SE
ROUPAS DE SENHORAS, CAVALEIROS e CRIANÇAS — CORTINAS, TAPETES, ETC.

AGÊNCIA:

Rua Senador Feijó N.º 58 — sobre-loja —
Telefone: 32-2396

FÁBRICA E ESCRITÓRIO:

Rua Barão de Jaguará N.º 980 —
Telefone: 33-7271

SÃO PAULO

Ballantine's



Scotch Whisky

REPRESENTANTES:

BENTO DE CARVALHO & CIA. LTDA.

RUA 15 DE NOVEMBRO N. 112 — TELEFONE: 2-3068

CAIXA POSTAL: 197 — SANTOS

RUA 7 DE ABRIL N. 342 — 6.º ANDAR — CONJUNTO 69

TELEFONE: 35-1287 — SÃO PAULO

idade ao lhe perguntar Adam o que desejava ser, Franz, apontando para uma velha litografia de Beethoven, respondeu imediatamente — “Aquele”.

Daí em diante, ao perceber o interesse que o pequeno demonstrava pela música, começou o pai a dar-lhe as primeiras lições. Como estudante, preferia ler a vida dos santos, a historia e as narrações heroicas. Desenvolvendo, rapidamente, suas preciosas qualidades musicais, tocou o menino, a pedido do barão von Braun, o concêrto de Ries em mi bemol, para piano e orquestra, causando viva impressão aos que o ouviram. Os condes Appony, Amadée, Esterhazy, Szapary e Viczay se cotizaram para lhe dar, durante seis anos, uma renda de seiscentos florins austriacos, como auxilio aos seus estudos.

Tomando para professor de composição e harmonia Antonio Salieri, que tambem o fôra de Beethoven, Liszt tocou em 1882, com 11 anos de idade, o concêrto em lá menor de Hummel e uma fantasia que escrevera de tal forma, que certo crítico lhe dedicou estas palavras: “*Est deus in nobis*”. Em 1824 escreveu uma opereta, denominada “Sancho ou O Castelo de Amor”, sendo recebido triunfalmente em Londres. Sua primeira inclinação foi pa-

ra Carolina, filha do conde de Saint-Cricp, dela se separando por imposição do pai da jovem. Daí por diante, a vida do compositor se assinala por uma serie de ligações amorosas, aparecendo nela as figuras da condessa de Agoult, (mãe dos seus tres filhos, Blandina, Cosima e Daniel); Carlota de Hagn, Joana Isabel Carolina, Ignez, a baronesa de Meyendorff e por fim, Lina Schmalhausen.

Sua fama como “virtuose”, que arrebatava as multidões, nunca encontrando rival, espalhou-se por toda a Europa, disputando cada país o prazer de ouvi-lo. Assim, era recebido como um triunfador em todos os logares por onde passava, nas suas peregrinações artisticas. Sua vida ligou-se, estreitamente, à de Wagner, ambos empenhados em dar à música uma concepção nova, revolucionando os velhos preceitos. Weimar tornou-se o centro das atividades do compositor e a 30 de Outubro de 1842 assinava ele um contrato com o intendente dos teatros, para dirigir os concertos da cidade. Todas as suas forças e o imenso prestigio que gozava foram mobilizados, com a finalidade de montar ali as operas de Wagner, grandemente combatidas na Alemanha. Essa vitoria, entretanto, lhe trouxe gran-



Isto é São Paulo!

2.a Edição

Um artistico álbum que espelha fielmente a São Paulo de hoje, na pujança extraordinária de seu dinamismo industrial, de sua florescente arquitetura, de seu desdobramento multiforme, de sua riqueza de colorido, vida e poder criador. Vistas panorâmicas, peculiaridades, detalhes arquitetônicos, conjuntos fabris, obras de arte, entroncamentos de comunicações, vias de acesso, tipos e costumes.

Caprichoso álbum, impresso em fino papel "couché", formato 18 x 27 cm., contendo 96 fotografias inéditas e características documentando a capital bandeirante de hoje, a qual se prepara para festejar seu 4.º Centenário de Fundação.

Um prefácio em cinco linguas — português, inglês, francês, alemão e italiano. O texto das fotografias em português e em inglês. Constituiu-se em um maravilhoso presente a todos seus parentes e amigos residentes aqui e no exterior. Possuimos também o envelope especial, provido de ilhoses no fêcho, próprio para remessas pelo correio e para o exterior.

Cr\$ 50,00

Em tôdas as boas livrarias ou nas

EDIÇÕES MELHORAMENTOS

Rua Líbero Badaró, 461 — São Paulo

Sua cútis precisa respirar através do Pó de Arroz

*"Air Spun" de Coty
permite, de fato, que
sua cútis respire*

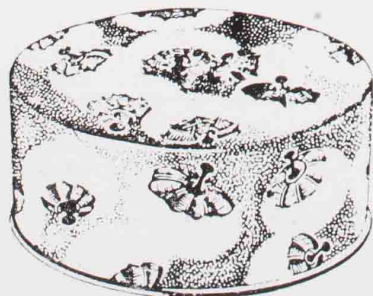
Tudo o que é vivo precisa de ar. Sua cútis não faz exceção. Ela precisa respirar para conservar-se viva, bela e juvenil, fresca e saudável. E quando você emoldura seu rosto com a magia do Pó de Arroz "Air Spun" de Coty, está realmente protegendo a juventude de sua cútis. Veja por que.

O ÚNICO MICRONIZADO...

O processo "Air Spun" de micronização pela força do ar, exclusivo de Coty, torna o pó de arroz *dez vezes mais fino* que os produtos comuns. Por isso "Air Spun" deixa livres os poros, filtrando o ar necessário à respiração e à juventude da cútis.

CÔRES MAIS UNIFORMES... NATURAIS, PERSISTÊNCIA DO PERFUME.

A micronização permite ainda a integração absoluta e uniforme da cor e do perfume no pó. De aderência perfeita, com 11 tonalidades e 4 perfumes delicados, "Air Spun" de Coty é mais do que beleza - é proteção para a sua pele.



PÓ DE ARROZ

"Air Spun"
Coty

VOCÊ PODERIA COMPRAR UM MAIS CARO,
MAS NÃO COMPRARIA MELHOR.

NOS PERFUMES L'ORIGAN, L'AIMANT, EMERAUDE E PARIS CRS 15,00 - 30,00

OBRAS COMPLETAS E TRECHOS AVULSOS PELOS MELHORES INTERPRETES
TEMOS AS MELHORES GRAVAÇÕES E O MAIOR SORTIMENTO EM DISCOS



Casa Chopin

"VICTOR",
"COLUMBIA",
"ODEON" E
MUITAS OUTRAS
MARCAS.

Músicas — Rádios — Rádios-Victrolas — Pianos
e demais Instrumentos Musicais

MATRIZ: RUA JOSÉ BONIFÁCIO N.º 309 - TELEFONE: 32-6604
FILIAL: ALAMEDA BARROS N.º 47 — TELEFONE: 51-2090

des aborrecimentos, provocados pelas invejas de amigos que perdeu, como Meyerbeer e Berlioz. Apesar disso, não esmoreceu no labor de impor a música wagneriana à hostilidade do meio ambiente. Enquanto se orientava nesse sentido, continuava a compor e a estudar.

De 1848 a 1860, em Weimar, Liszt escreveu peças de grande envergadura, como "Poemas Sinfônicos", a "Sonata em Si Menor", a "Fausto-Sinfonia", a "Missa de Gran", a "Dante-Sinfonia" e grande número de "Lieder".

Antes, porém, lançou as bases da **Fundação Goethe**, espécie de jogos olímpicos da arte, que se destinava a reunir em Weimar poetas, escultores, pintores e musicistas. Em 18 de Dezembro de 1858, desgostoso com a manifestação hostil recebida do público pela montagem da ópera de Cornélius, "Barbeiro de Bagdá", Liszt exonerou-se do cargo que vinha exercendo naquela cidade alemã, o que não impediu lhe fosse concedido o título de cidadão honorário de Weimar.

Entretanto, nunca pudera realizar o grande sonho de Carolina Ivanowska, com quem vivera tantos anos, de unir-se a ela pelos laços sagrados do matrimônio. Todos os esforços da princesa resultaram

inúteis junto ao Papa, no sentido de obter a anulação do seu casamento. Caminha o artista para dentro da vida e lhe voltam os antigos pensamentos à solidão dos claustros. Ingressa nas fileiras do clero, pronunciando as palavras do salmo XV: "O Senhor é a parte da minha herança e do meu cálice".

Liszt envelhece serenamente e tem os olhos voltados para o outro lado da vida. Continua a compor e, desta vez a música sacra predomina. Escreve, então, a "Lenda de Santa Isabel", "Cristus", a "Missa da Coroação", o "Triunfo Fúnebre de Tasso", a "Lenda de Santa Cecília", os "Sinos de Strasburgo", "Excelsior" e ainda a "Cantata para o Centenario de Beethoven", a "Elegia em Memória de Maria Murkhanow", o "Requiem", o "Hino do Despertar da Criação", a "Via Crucis", os "Sete Sacramentos", a "Mefisto-Valsa", a "Segunda Valsa de Mefisto", a "Sarabanda", "Santo Estanislau", "A Gôndola Fúnebre" e o seu último poema sinfônico, "Do Berço ao Túmulo".

Liszt escreveu certa vez: "Desejo ser inumado simplesmente, sem nenhuma pompa e, se possível, de noite".

Em Beirute, a 31 de Julho de 1886, morreu o grande artista, com a idade de 75 anos, pronunciando essa última palavra: "Tristão"...

Restaurante Spudoni

O RESTAURANTE DA ELITE — COSINHA INTERNACIONAL

CEZARE TOMEI
ABERTO DIA E NOITE

Avenida Ipiranga, 924

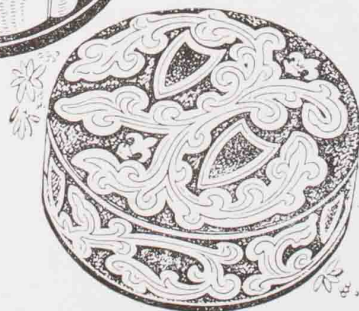
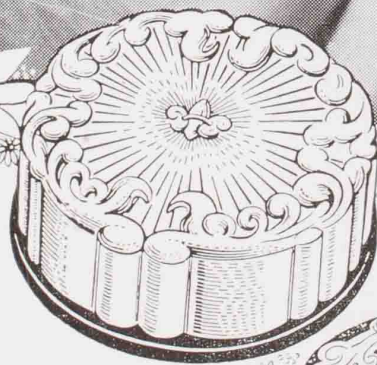
Telefone: 34-1651



Poema da Cór...

...o pó-de-arroz Tormento dá à sua pele suavidade de pétalas de flor... a fragrância persistente das tardes primaveris... a maciez do cetim. As lindas tonalidades de pó-de-arroz Tormento foram criadas por Mestres da Cór, para maior realce da beleza feminina.

P Ó - D E - A R R O Z



O pó-de-arroz **TORMENTO** é oferecido, também, em ricos estojos de matéria plástica próprios para presente.

branco
raquel
ocre
bois-de-rose
pêssego

Tormento

Nas CASAS PERNAMBUCANAS

Você encontrará
os melhores tecidos para:

crianças



mocinhas



senhoras



**CASAS
PERNAMBUCANAS**

ONDE TODOS COMPRAM

UMA FILIAL EM CADA BAIRRO E MUITAS PELO BRASIL